





The project is co-funded by the European Union, Instrument for Pre-Accession Assistance

Annex 1) APPLICATION FORM

PROVINCE OF RAVENNA The Public Relations Office Piazza Caduti per la Libertà, 2 48121 - RAVENNA

Subject: PUBLIC TENDER FOR A PRELIMINARY RECONNAISSANCE BY DECLARATIONS OF INTEREST FOR THE ACTIVATION OF AIR LINKS WITH CHARTER FLIGHTS OR AEROTAXI FOR PASSENGERS AND GOODS FOR THE PERIOD 2014-2015, BETWEEN ONE OR MORE AIRPORTS ON THE ITALIAN ADRIATIC COAST AND ONE OR MORE AIRPORTS IN SLOVENIA, CROATIA, BOSNIA AND HERZEGOVINA, MONTENEGRO, ALBANIA AND GREECE, THE START-UP OF WHICH COULD BE SUPPORTED BY INSTITUTIONAL ACTIONS OF INFORMATION PROMOTION AND DISSEMINATION CONSISTENT WITH THE OBJECTIVES OF THE PROJECT ADRIAIR WITHIN THE FRAMEWORK OF THE CROSS-BORDER COOPERATION PROGRAM IPA-ADRIATICO 2007-2013.CUP J69E1200137007

The undersigned First name	Surname	, born in
on	Tax Code	, residing at
	State	Street
n.	as the legal representative	e of the Company/firm indicated
below,		
	REQUESTS	
That the Company		
(Please tick the appropriate item)		
as a single undertaking;		

constituting Grou	uping of business			ANY (delete the entry that a suant to art. 2602 of the Italia		
following compe	titors:					
			,			
be permitted to p in object.	participate in the p	oublic tend	ler for preli	minary reconnaissance for the	declaration of in	ıterest
the President of documents and the	the Italian Repub ne use of false do	olic numbe cuments, i	er 445 of D in the cases	knowledges that, pursuant to a ecember 28, 2000, fraudulent provided for in the law, will ticles 46 and 47 of the said leg	statements, falsi be punished und	ifying
			DECLA	RES		
that: - the name of the	company is exact	tly		;		
- the Company's	registered office i	s in (city)_				;
				e-mail:		
				administrative/operations	offices	in
(city)						
					N	
				l:		
- that the Firm/C	ompany is registe	ered with		er of Commerce, Industry, Ag		
abroad, for the for following data:	ollowing activity,	falling wit	thin that spe	ecified in this public notice to	f a similar re be performed wi	gister th the
Name of Compar	ıy			;		
				ate	;	
via					· ;	
Tax code n.				·		
					;	

- the position of legal representative is held by:

First	name		s	urname		place
			bo	orn	on	residence
		which				(please indicate any other
perso	ns designated to 1	represent the compan	y as they	y are fil	led at the so	ame C. C. I.A. A. or by power of
attorn	ney not yet filed) (j	for the S.N.C. [societ	à in nom	ie collei	ttivo / Limit	ed Partnership] indicate ALL the
meml	bers):					
first	name		S	urname		place
			date	of	11	residence
		as			_	
first	name		S	urname		place
			date	of	birth _	residence
			as			
first	name		S	urname		place
			date	of	birth _	residence
		as				_
- the	position of technic	cal director, if it is re	<b>quired,</b> i	is held b	y:	
first	name		S	urname		place
			date	of	birth _	residence
		as				_
first	name		S	urname		place
			date	of	birth _	residence
		as				_
first	name		S	urname		place
			date	of	birth _	residence
		as				_

#### AND DECLARES

- that the company is not subject to disqualification sanctions to contract with the Public Administration within the meaning of Legislative Decree n. 231/2001;
- That the company is exempt from all the causes of exclusion referred to in article 38, paragraph 1, of Legislative Decree n. 163/2006 as amended <sup>1</sup> (the declaration referred to under b) and c) of the

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> "Art. 38. General Requirements.

<sup>(</sup>ART. 45, <u>Directive 2004/18</u>; article 75, <u>Decree of the President of the Italian Republic n. 554/1999</u>; article 17, <u>Decree of the President of the Italian Republic n. 34/2000</u>)

<sup>1.</sup> The following subjects are excluded from participation in tender procedures for concessions and contracts of works, supplies and services, nor can they be selected for subcontracting, nor may they undersign contracts:

a) subjects who are in a state of bankruptcy, compulsory liquidation, composition, or those who are currently subject to a procedure for the declaration of any of those situations;

b) subjects against which a proceeding is pending for the application of one of the prevention measures referred to in article 3 of <a href="Law n. 1423 of December 27, 1956">Law n. 1423 of December 27, 1956</a>, or one of the impeding causes provided for in article 10 of <a href="Law n. 575 of May 31, 1965">Law n. 575 of May 31, 1965</a>; exclusion and prohibition apply if the process pending concerns the owner or the technical director, in the case of a sole proprietorship; the

aforementioned article 38, paragraph 1, must always be provided by technical directors, as appropriate, and by the members in the case of general partnerships, and by the general partners in the case of Limited Partnerships. This declaration, free from stamp duty, must be made in writing in plain paper separately by each subject taken and by the same undersigned in original, provided with a photocopy of a valid identity document and must be attached to the application form together with the required declarations pursuant to law);

- relative to the causes of exclusion of referred to in article 38, paragraph 1 c), of Legislative Decree n. 163/2006 as subsequently amended, subjects who have ceased from office in the three years prior to the date of dispatch of the invitation letter, include the following:

first	name	surname	place
		date of birth	
first	name	surname	place
		date of birth	
first	name	surname	place
		date of birth	

partner or the technical director in the case of a partnership, the general partners or the technical director in the case of a limited partnership, the directors with powers of representation or the technical director, for other types of companies;

- c) in respect of which a judgment which has the force of res judicata was pronounced, or a penal sentence which has become irrevocable or a sentence for which the punishment is to be applied on request was issued, pursuant to article 444 of the Italian Code of Criminal Procedure, for serious offences against the State or the Community concerning professional conduct; and in any case convictions by a judgment which has the force of res judicata for one or more of the offences of fraud, corruption, involvement in a criminal organisation, money laundering or similar criminal infringements as defined by Community acts referred to in article 45, paragraph 1, EC directive 2004/18 are causes for exclusion; the exclusion and the prohibition apply if the judgment or decree was issued against: the owner or technical director in the case of a sole proprietorship; the partner or the technical director, in the case of a partnership; the general partners or the technical director in the case of limited partnerships, the directors with powers of representation or the technical director, for other types of companies or consortiums. In any case the exclusion and the prohibition also apply in respect of subjects dismissed from office in the three-year period prior to the date of publication of the tender notice, where the company does not provide proof of having adopted acts or measures of complete dissociation in respect of the criminal conduct; in any case, article 178 of the Italian Criminal Code and article 445, paragraph 2, of the Italian Code of Criminal Procedure nevertheless apply:
  - d) subjects who have infringed the ban on fiduciary entrustment pursuant to article 17 of Law n. 55 of March 19, 1990;
- e) subjects who have committed serious and duly ascertained offences against regulations on safety and every other obligation ensuing from labour relations, resulting from data in the possession of the Observatory;
- f) subjects who, according reasoned assessment of the contracting authority, have committed acts of gross negligence or bad faith in the performance of services entrusted by the contracting authority calling the tender; or subjects who have committed acts of serious professional misconduct in the exercise of their professional activity, proven by any means by the contracting authority;
- g) subjects who have committed serious violations, as finally established, with respect to the obligations relating to the payment of taxes and charges, according to Italian legislation or to the legislation of the State in which they are established;
- h) subjects who, in the year prior to the date of publication of the call for tenders, made false statements concerning the requirements and conditions relevant to the participation in the tendering procedures, resulting from data in the possession of the Observatory.
- i) subjects who have committed serious violations, as finally established, to the rules on social security contributions, according to Italian legislation or to the legislation of the State in which they are established;
- ) subjects who do not have the certificate referred to in Article 17 of <u>Law n. 68 of March 12, 1999</u>, without prejudice to the provisions of paragraph 2:
- m) subjects in respect of whom a disqualifying penalty referred to in article 9, paragraph 2, letter c), of Legislative Decree n. 231 of June 8, 2001 or other penalty that implies a ban on contracting with the Public Administration, including prohibitive measures referred to in article 36 bis, paragraph 1 of Legislative Decree n. 223 of July 4, 2006 as converted, with amendments, into Law n. 248 of August 4, 2006; (as per integration pursuant to article 3 of Legislative Decree n. 113/2007) apply

mbis) subjects against whom a suspension or revocation of an SOA [compliance company] certificate has been applied by the Authority for having produced false documentation or for perjury, resulting from the Computerised Register; (as per integration pursuant to article 3 of Legislative Decree n. 113/2007)

*m-ter*) subjects referred to under *b*) who, even in the absence of proceedings for the application of preventive measures or impeding causes therein provided for against them, although they were victims of crimes pursuant to and punished by articles 317 and 629 of the Italian Criminal Code aggravated within the meaning of article 7 of Decree Law n. 152 of May 13, 1991, converted with amendments into Law n. 203 of July 12, 1991, have not reported the facts to the judicial authorities, except under special circumstances provided for by article 4, first paragraph, of Law n. 689 of November 24, 1981. The circumstances referred to in the first period must emerge from the evidence underlying the filling of a motion against the accused in the three years prior to publication of the tender notice and which must be communicated, together with the personal details of the subject who failed to report the aforementioned facts, by the proceeding public prosecutor of the Republic to the Authority referred to in Article 6, which takes care of the publication of a tender notice on the Observatory website (15);

*m-quater*) subjects who are, in a situation of control with respect to another participant in the same tender assignment procedure, referred to in article 2359 of the Italian Civil Code or who are engaged in any form of relationship, in fact as well, if the control situation or the relationship implies that the bids are attributable to a single decision centre"

relating to employment and responsibilities derived from rules governing the right to that the proposal remain application/proposal;	date of birth	uing charges and related at they comply with the
relating to employment and responsibilities derived from rules governing the right to that the proposal remain application/proposal;	I social insurance, accepting liability for all ens m current collective labour agreements and the work for the disabled (Law n. 68/99, article 17);	uing charges and related at they comply with the
relating to working conditions that the company is not in bankruptcy, or any other eare established and that the situations; that the company complies contributions; that the company has not execution of the services and dispute, proceedings or litigate that there are no impeding legal representative or those that several subjects are very of them; that no convictions with just professional conduct for critical there are no proceed preventive measures referred amended, against subjects with this public notice, has	same is not subject to any process for the declar with the obligations relating to the payment of with the obligations relating to the payment of ta ministed serious misconduct in the exercise of co- been found guilty of serious negligence, miscon- pove, and in particular in respect of the Province action, is in progress with the Province of Ravenn causes in maintaining relations with the Public A who have powers of representation of the firm sted with powers of representation, the declaration degment that has the force of res judicata for cri- mes of a financial nature have been reported; ings and no ruling has been issued by a coun- ted to in article 3 of Law n. 1423 of December 2 with power of representation, at the time of partic- been read and understood, and that they have to	evisions in force in Italy ion of workers; ation of activity or presente Country where they ation of one of the above ation of one of the above ation of one of the above activities; and duties; or bad faith in the exportant of Ravenna and that no had at a more of the application of the application of the application of the application of the Adriair aken note of the Adriair
date		
uaic	<del>_</del>	
	THE LEGAL REI	PRESENTATIVE
	bankruptcy, or any other equare established and that the situations; that the company complies contributions; that the company has not contributions; that the company has not contributed that the company has not be execution of the services and dispute, proceedings or liting that there are no impeding or legal representative or those that several subjects are very of them; that no convictions with just professional conduct for critical there are no proceed preventive measures referred amended, against subjects with this public notice, has Project, and they accept the date	bankruptcy, or any other equivalent situation according to the legislation of are established and that the same is not subject to any process for the declar situations; that the company complies with the obligations relating to the payment of contributions; that the company complies with the obligations relating to the payment of that the company has not committed serious misconduct in the exercise of contributions that the company has not been found guilty of serious negligence, miscontexecution of the services above, and in particular in respect of the Province dispute, proceedings or litigation, is in progress with the Province of Raventhat there are no impeding causes in maintaining relations with the Public A legal representative or those who have powers of representation of the first that several subjects are vested with powers of representation, the declaration

### **DECLARES**

- that they elect, for communications relating to the present declaration of interest, domicile at\_\_\_\_\_

(Please indicate the address where the administration will send communications)

- that they authorize receiving the com	e and indicate, for the present declaration of interest, the following method of munications:
□ Fax	certified e-mail (PEC)
	or both methods. If two methods have been specified, the Administration reserves d considered more appropriate as the case may be)
	THE LEGAL REPRESENTATIVE

#### PLEASE NOTE:

Place, date and signature legible of full name accompanied by a photocopy of a currently valid personal identity document.

All parts of the form must be completed or be struck out.

## FORM TO BE COMPLETED ONLY IN THE CASE OF PARTICIPATION OF CONSORTIUM and ATI TOGETHER WITH THE FORM A1)

In addition to the form "1" that will be compiled by the legal representative of the consortium (in the case of consortia) or by the legal representative of the mandatory company (in the case of ATI), in addition, the present *form* "AI" shall also be completed by each of the partners participating in the consortium and by each of the mandating companies participating for the ATI.

Subject: Public tender for a preliminary reconnaissance by declarations of interest for the activation of air links with charter flights or aerotaxi for passengers and goods for the period 2014-2015, between one or more airports on the italian adriatic coast and one or more airports in slovenia, croatia, bosnia and herzegovina, montenegro, albania and greece, the start-up of which could be supported by institutional actions of information promotion and dissemination consistent with the objectives of the project adriair within the framework of the cross-border cooperation program ipa-adriatico 2007-2013.cup J69e1200137007

In relation to the application				e specified in	the subject,	the company
mandating company of ATI				participatin	g in this tend	er.
member of the consortium_		partici	pating in this	tender.		
contracting company memb	er of the cor	sortium_		_ participating in	n this tender.	
(Please indicate the exact nam (if the member company indica					-	
- The contractor	is	thus	exactly	called:		
- it is entered in the register of Agriculture of activities falling within that spe			or s	imilar register a	abroad, for t	the following
Name of the company						
headquarters				post c	ode	State
	Street				, tax	code n.
	Legal f	orm (s	ole propri	etor compan	y, c	consortium)

<sup>-</sup> the position of legal representative is held by: (Please indicate any other persons designated to represent the company as filed at the same C.C.I.A.A. or by power of attorney not yet filed) (for the S.N.C. [società in nome collettivo / Limited Partnership] indicate ALL the members):

Name		surna	me			<del></del>	plac
		date	of	birth		tax	cod
	residence				as		
Name		surna	me				plac
		date	of	birth		tax	cod
	residence				as		
Name		surna	me				plac
		date	of	birth		tax	cod
	residence				as		
- the position	of technical director is held	by:					
Name		surna	me				plac
		date	of	birth		tax	cod
	residence						
Name		surna	me				plac
		date	of	birth		tax	cod
	residence						
of Legislative sanctions to open sor white	mpanies listed above as cont ve Decree n. 163/2006 as contract with the Public Adn ich, although they have ava ss the item that does NOT ap	subsequent ninistration niled them	ntly am n and h	ended; that ave not av	t they are not sub ailed themselves	bject to disqualifi of individual disc	ication closur
Place,	date						
				TI	HE LEGAL REPI	RESENTATIVE	

Signature of full name accompanied by a currently valid document of identity of the person signing

# ANNEX "2" Declaration of technical professional skills

For the Province of Ravenna Piazza Caduti per la Libertà, 2 48121 RAVENNA

SUBJECT: PUBLIC NOTICE FOR A PRELIMINARY RECONNAISSANCE BY EXPRESSIONS OF INTEREST FOR THE ACTIVATION OF AIR LINKS WITH CHARTER FLIGHTS OR AEROTAXI FOR PASSENGERS AND GOODS FOR THE PERIOD 2014-2015,BETWEEN ONE OR MORE AIRPORTS ON THE ITALIAN ADRIATIC COAST AND ONE OR MORE AIRPORTS IN SLOVENIA, CROATIA, BOSNIA AND HERZEGOVINA, MONTENEGRO, ALBANIA AND GREECE, WHOSE START UP COULD BE SUPPORTED BY INSTITUTIONAL ACTIONS OF INFORMATION PROMOTION AND DISSEMINATION CONSISTENT WITH THE OBJECTIVES OF THE PROJECT ADRIAIR WITHIN THE FRAMEWORK OF THE CROSS-BORDER COOPERATION PROGRAM IPA-ADRIATIC 2007-2013.CUP J69E1200137007.

IN THE EVENT OF TEMPORARY GROUPING OF COMPANIES: the requirements must be met by each company and therefore must be expressly declared by each of these and therefore this form must be filled in by each company).

The undersigned First name				, born in					
				, or	ı		,	residing	at
				, Sta	ate			, Via [stre	et]
	,	as	the	legal	representative	of	the	Company/Fir	rm,
					,	Phone		, F	<sup>7</sup> ax
, e-mail				<u>.</u>					
(Please tick the appropriate is as a single undertaking;  as PARENT COMPANY  Grouping of businesses or County the following competitors	/ M								

under its own responsibility, aware that, pursuant to article 76 of the Decree of the President of the Italian Republic n. 445 of December 28, 2000, fraudulent statements, falsifying documents and the use of false documents, in the cases provided for by law shall be punished under the Italian Criminal Code and applicable laws, pursuant to articles 46 And 47 of the said legislation, demonstrating the possession of technical and professional skill requirements, for the skills required for admission to the application in the subject

The experience gained over the last <b>five years</b> in maritime transport services, with indication of the lines the frequencies operation:	and of —
	_
	_
- that the Company/Firm (please state the situation corresponding to the actual facts) is the owner/lest (delete the entry that does not apply) to:	see
other appropriate for the smooth running of the service which is the subject of this tender notice	e;
or	
□ that the Company/Firm undertakes to acquire, even by leasing the availability of carriers, indicating legal title of availability and the types of carriers which are to be used on the route. This title may consist the property right or a time-charter hire or leasing contract. In these cases, where the competitor is deer suitable, they will have to subsequently provide, for the purposes of signing the Convention, an authentical private deed certifying the actual availability, to be agreed between the parties involved, of the declar carriers, and the guarantee that the carriers shall remain available to the qualifying participant for the enduration of the convention subject of this tender notice;	t of ned ited red
that the Company/Firm already has/is capable of arranging (delete the entry that does not appropriate to the prescribed period for the commencement of the provision of the service which is the subject of tender notice of headquarters in Italy or in the EU, as well as staff, facilities and equipment appropriate to regular execution of the service that is the subject of this tender notice;	the
that the Company/Firm is entered in the register of companies in Italy or in a similar register about the company is entered in the register of companies in Italy or in a similar register about the company is entered in the register of companies in Italy or in a similar register about the company is entered in the register of companies in Italy or in a similar register about the company is entered in the register of companies in Italy or in a similar register about the company is entered in the register of companies in Italy or in a similar register about the company is entered in the register of companies in Italy or in a similar register about the company is entered in the register of companies in Italy or in a similar register about the company is entered in the company in the company is entered in the company in the company is entered	oad
- that the Company/Firm is/may (delete the hypothesis that does not affect) quickly become company certified as suitable for carrying out the activity referred to in this tender notice by the competauthorities or by organizations recognized by those authorities;	
that the units used comply with the international conventions and the community directives who regulate the activity in question and which are certified by special body according to these conventions directives and that their crews are in possession of the required international certifications;	ich and
AND DECLARES	
- that the business requirements providing evidence of similar experiences to that proportions:	sed

that they undertake to subsequently provide, for the purposes of signing the Convention, an appropriate insurance policy, issued by insurance companies authorized to exercise bond insurance activities, to cover liability towards third parties with an appropriate ceiling.
The undersigned also declares, under its own responsibility:
- that they are aware that the Provincial Administration will subsequently verify the possession of the requirements, also relating to professional competence pursuant to article 39 of Legislative Decree n. 163/2006 as subsequently amended.
Place, date
THE LEGAL REPRESENTATIVE